

# **Contents**

| Foreword 前言                                | 02 |
|--|----|
| ACCA 特许公认会计师公会                             | 06 |
| CIHT 英国特许高速公路与运输协会                         | 11 |
| CII 英国特许保险协会                               | 13 |
| CIMA 英国皇家特许管理会计师公会                         | 17 |
| CIOL 英国皇家特许语言学家学会                          | 22 |
| CMI 英国特许管理协会                               | 25 |
| RSC 英国皇家化学学会                               | 28 |
| Department for International Trade 英国国际贸易部 | 32 |





Richard Burn Her Majesty's Trade Commissioner for China

# **Foreword**

I'm delighted that a selection of our leading Chartered Professional bodies will be visiting you from the UK

Chartered Professional Bodies are a great UK creation, with the global reputation and reach to drive international standards of professionalism. Chartered status for individuals is prestigious, coveted and trusted. Only Chartered bodies have UK Privy Council's permission to confer Chartered status and they are a key component of the UK's global leadership in setting international technical, people and ethical standards that drive best practice. They provide opportunities for high-value partnerships with Universities, Government and Employers in mainland China and Hong Kong. They also play a critical role in capacity building, helping economies to grow, driving educational standards and innovation, and supporting common governance standards to support trade.

The UK Government has brought together the leading UK Chartered Professional Bodies to participate in this trade mission, led by the Education Team within the Department for International Trade:

- The Association of Chartered Certified Accountants (ACCA) the global forward-thinking professional accounting body offering the Chartered Certified Accountant qualification
- The Chartered Insurance Institute (CII) the professional body, with more than 125,000 members, dedicated to building trust in the insurance and financial planning profession.
- The Chartered Institution of Highways and Transportation (CIHT) the chartered professional body for everyone planning, designing, constructing, maintaining and operating land-based transport infrastructure and systems.
- The Chartered Institute of Management Accountants (CIMA) The world's leading and largest professional body of management accountants



#### Geoff Gladding Head of the Education Sector Team, Department for International Trade

- The Chartered Institute of Linguists (CIOL) the global membership body for language practitioners and CIOL Qualifications is the specialist languages Awarding Organisation
- The Chartered Management Institute (CMI) the only Chartered professional body focused on management and leadership
- The Royal Society of Chemistry (RSC) the world's leading chemistry community, advancing excellence in the chemical sciences, shaping the future of the chemical sciences for the benefit of science and humanity

Full profiles of the institutions are included within this brochure. I urge you to take this unique opportunity to engage with their senior executives – to explore how impactful partnerships can be created around their standards, accreditations, professional development support, and communities. There are already tried and tested models. The group currently work through several hundred partnership agreements with Universities, Government and Employers in the region, but there is huge untapped potential for collaboration. Whether you are looking to create international or national standards or frameworks, to promote knowledge-transfer, to champion ethically-responsible business, to enhance the value of existing educational programmes or to develop your organisation's professional capabilities or expertise – the Chartered bodies can help in very practical ways, deploying resources from their local and regional offices, teams and member networks as appropriate.

The British Government teams are keen to help continue dialogue after the mission has departed and to facilitate longstanding partnerships that will benefit Hong Kong and mainland China. I wish you all every success for the mission.





彭雅贤 英国驻华贸易使节 英国驻华大使馆

# 前言

我很高兴英国政府精心挑选的一支特许专业机构代表团将前往中国大陆和香港进行访问。

设立特许专业机构是英国政府一项享誉全球的伟大创举,其旨在推动国际专业人才标准的发展。特 许资格是许多人才梦寐以求的称号,获得此项称誉的人士在业内必定富有声望和权威,但个人特许资格 仅在特许专业机构征得英国枢密院(UK Privy Council)批准之后方可授予。特许专业机构是英国政府 引领全球制定国际技术标准、人才标准和道德标准的关键组成部分,在推广最佳实践方面发挥举足轻重 的作用。特许专业机构为中国大陆和香港的高校、政府部门以及企业建立富有价值的合作关系创造了机 会,同时有助于加快人才培养,促进经济增长,推动教育标准的实施和创新,提倡共同治理标准以支持 中英两国贸易。

英国政府已召集国内领先的特许专业机构参加此次贸易代表团,在国际贸易部教育与技能司的陪同 下访问中国大陆和香港:

- 特许公认会计师公会(ACCA).卓有远见的国际专业会计师组织、提供特许注册会计师资格认证
- 英国特许保险协会(CII): 致力于在保险与财务规划行业建立信任的专业机构,在全球拥有 125,000 名会员。
- 英国特许高速公路与运输协会(CIHT).为从事道路交通基础设施及系统的规划、设计、建造、管理 和运营等工作的专业人员而设的组织
- 英国皇家特许管理会计师公会(CIMA).是世界上最大的管理会计师认证、管理和监督机构
- 英国皇家特许语言学家学会(CIOL):国际语言专家会员组织,已被认证为语言专业资格颁发组织
- 英国特许管理协会(CMI): 唯一一个专注于人才管理与领导的特许专业组织
- 英国皇家化学学会(RSC),世界领先的化学学术团体,致力于推动化学进步,塑造化学领域的未来, 造福干科学和人类。

本手册提供上述机构的详细信息。请阅读本手册,借此机会了解各机构高管,分析他们如何围绕标 准、认证、专业发展支持以及专业领域建立有效的合作关系,有许多已经付诸实践的模式供借鉴参考。





葛莱登 英国国际贸易部教育与技能司负责人

截至目前,上述特许专业机构已和中国大陆及香港的多个高校、政府部门及企业签署了数百份合作协议, 未来还有不可估量的合作潜力。无论您期待建立国际或国家标准或框架,促进知识交流,捍卫商业道德, 提升现有教育计划的价值,还是培养机构的专业能力或专长,特许专业机构均能够根据具体需要从当地 或区域办事处、团队和成员网络中调拨资源,为您提供实质性帮助。

此次访问活动结束之后,英国政府希望中英两国政府继续推动合作交流,促进长期合作,为中国大 陆和香港的人才创造机会。特此预祝此次代表团活动取得圆满成功。



Organisation: The Association of Chartered Certified

Accountants, ACCA Company E-mail: N/A

Company website: www.accaglobal.com Company contact number: +44 141 582 2000

组织名称:特许公认会计师公会(ACCA)

UK HQ Address: The Adelphi, 1-11 John Adam Street,

London, WC2N 6AU

公司电子邮箱:无

公司网址: www.accaglobal.com 公司电话: +44 141 582 2000

英国总部地址: The Adelphi, 1-11 John Adam Street,

London, WC2N 6AU

ACCA (the Association of Chartered Certified Accountants) is the global body for professional accountants, offering business-relevant, first-choice qualifications to people of application, ability and ambition around the world who seek a rewarding career in accountancy, finance and management.

ACCA supports its 208,000 members and 503,000 students in 179 countries, helping them to develop successful careers in accounting and business, with the skills required by employers. ACCA works through a network of 104 offices and centres and more than 7,300 Approved Employers worldwide, who provide high standards of employee learning and development. Through its public interest remit, ACCA promotes appropriate regulation of accounting and conducts relevant research to ensure accountancy continues to grow in reputation and influence.

ACCA is currently introducing major innovations to its flagship qualification to ensure its members and future members continue to be the most valued, up to date and sought-after accountancy professionals globally.

Founded in 1904, ACCA has consistently held unique core values: opportunity, diversity, innovation, integrity and accountability.

ACCA(特许公认会计师公会)是全球广受认可的国际专业会计师组织,为全世界有志投身于财会、金融以及管理领域的专才提供首选的资格认证。

Think Ahead ACC

ACCA 为全球 179 个国家的 208,000 名会员及 503,000 名学员提供支持,从雇主的技能需求出发,为会员和学员的事业发展提供完善的专业服务。ACCA 通过全球 104 个办事处和中心以及全球超过 7,300 家认可雇主,为员工的学习与发展提供高标准服务。ACCA 致力于维护公共利益,提倡适度的会计监管方式,同时,通过开展国际化研究,不断提升财会行业的声誉与影响力。

目前,ACCA的核心——ACCA专业资格正在进行重大创新,以确保我们的会员继续成为全球倍受推崇和青睐、与时俱进的专业会计师。

自 1904 年成立伊始,ACCA 一直秉承独特的核心价值,即机遇、多元性、创新、诚信和责任。



Delegate name: Stephen Shields

Role/Position: Director - Partnerships and Recognition, ACCA

Attending in: Hong Kong, Shenzhen, Beijing Delegate tel/mobile number: +60 12 3804380

WeChat ID : ACCAStephen

Delegate E-mail: stephen.shields@accaglobal.com

姓名: Stephen Shields

职务。 ACCA 合作与资格认可事务总监

参会城市,香港、深圳、北京 座机 / 手机: +60 12 3804380 微信号: ACCAStephen

电邮: stephen.shields@accaglobal.com



Stephen Shields is the Market Director of Partnerships & Recognition for the Association of Chartered Certified Accountants (ACCA). based in Kuala Lumpur. Stephen leads on ACCA's strategic partnerships with national bodies, its approach to recognition risks and opportunities, and capacity building initiatives. Stephen also co-ordinates ACCA's relationship with leading organisations including the International Federation of Accountants, the World Bank, the Department for International Development and the United Nations.

Stephen Shields 常驻吉隆坡, 目前在 ACCA (特许公认会计师公会)担任合作与资格认可 事务总监。Stephen 在 ACCA 领导以下领域的 工作:维护与国家机构的战略伙伴关系、识别 风险和机遇以及提出能力建设举措。Stephen 亦负责协调 ACCA 与国际大型组织机构的关系, 包括国际会计师联合会、世界银行、英国国际 发展署及联合国等。



Delegate name: Ada Leung

Role/Position: Director – Greater China, ACCA Attending in:Hong Kong, Shenzhen, Beijing Delegate tel/mobile number: +852 29731104

WeChat ID : Adaspleung

Delegate E-mail: ada.leung@accaglobal.com

姓名:梁淑屏

职务: ACCA 大中华区总监 参会城市: 香港、深圳、北京 座机/手机: +852 29731104

微信号: Adaspleung

电邮: ada.leung@accaglobal.com



Ada Leung is the Director - Greater China of the Association of Chartered Certified Accountants. She is responsible for leading the delivery of ACCA's sustainable growth strategy in the Greater China region spanning 11 offices representing over 130,000 members and students. She is also spearheading the strategy for ACCA globally in response to the opportunities brought forward from the global trade and Belt and Road Initiative (BRI) for the accounting profession. Ada represents ACCA to sit on various government panels and forums on BRI.

梁淑屏现任 ACCA(特许公认会计师公会)大中华区总监,负责带领大中华区域 11 个代表处以及超过 130,000 名会员和学员实现 ACCA 的可持续增长战略。她同时引领 ACCA 全球战略部署,把握"一带一路"倡议为财会行业带来的机遇。此外,她亦应邀代表 ACCA 参与多个政府"一带一路"专家会议和论坛。

Delegate name: Jane Cheng

Role/Position: Head of ACCA Hong Kong

Attending in: Hong Kong

Delegate tel/mobile number: +852 29731122

WeChat ID: janecwj2013

Delegate E-mail: jane.cheng@accaglobal.com

姓名:郑维隽

职务: ACCA 香港事务总干事

参会城市,香港

座机 / 手机: +852 29731122

微信号: janecwj2013

电邮: jane.cheng@accaglobal.com



Jane Cheng is the Head of ACCA (the Association of Chartered Certified Accountants) Hong Kong.

A seasoned marketing and PR professional with over 15 years of experience, Jane brings a background focussed on corporate communications, investor relations, marketing and journalism. Prior to joining ACCA Hong Kong, Jane has held senior positions in leading multinational companies including GXS and CDC Corporation.

Jane holds a Bachelor's degree in Communications and an MA in Asian Studies. She completed an EMBA programme offered by The Chinese University of Hong Kong in July 2013.

郑维隽现为 ACCA (特许公认会计师公会) 香 港事务总干事。

郑女士是一名经验丰富的市场策划及公关专业 人士,拥有逾 15 年企业传讯、投资者关系、市 场策划推广及新闻工作经验。在加盟 ACCA 香 港分会前,郑女士曾任 GXS (前身为 GEIS 美 国通用电器信息系统)亚太地区市场总监,负 责中国、香港、日本、韩国、澳大利亚、新加 坡等市场的业务发展及产品推广; 在互联网发 展快速的年代, 郑女士也曾担任中华网的企业 传讯副总监。

郑女士毕业于香港浸会大学传播学系, 以及西顿 霍尔大学取得亚洲研究硕士学位,并于 2013 年 七月完成香港中文大学行政工商管理(EMBA) 课程。



Delegate name: Jordan Yu

Role/Position: Head of ACCA China Attending in: Shenzhen, Beijing

Delegate tel/mobile number: +86 158 0153 1051

WeChat ID:jordan1051

Delegate E-mail:Jordan.yu@accaglobal.com

姓名:于翔天

职务: ACCA 中国事务总监 参会城市:深圳、北京

座机 / 手机: +86 158 0153 1051

微信号: jordan1051

电邮: Jordan.yu@accaglobal.com



Jordan has over 20 years multinational working and management experience. He joined ACCA in 2011 and is currently the Head of ACCA China. Prior to joining ACCA, Jordan had been the Deputy General Manager at Canada China Business Council (CCBC) and the regional Trade Commissioner at International Trade Canada (ITCan).

Jordan has a Master of Business Administration and also holds dual bachelors in medicine and computer science.

于翔天先生拥有超过 20 年的多元化跨国工作和 管理经验。他于2011年加入特许公认会计师公 会(ACCA),现作为ACCA中国事务总监负 责 ACCA 在华事务。在此之前,他曾任加中贸 易理事会(CCBC)中国区副总经理及加拿大 国际贸易部 (ITCan) 地区贸易代表。于先生 持有工商管理硕士、医学和计算机双学士学位。

#### CIHT(英国特许高速公路与运输协会)

Organisation: Chartered Institution of Highways & Transportation

Company E-mail:info@ciht.org.uk Company website:www.ciht.org.uk

Company contact number: +44 (0)20 7336 1555 UK HQ Address:119 Britannia Walk, London N1 7JE



公司电子邮箱: info@ciht.org.uk 公司网址: www.ciht.org.uk 公司电话: +44 (0)20 7336 1555

英国总部地址: 119 Britannia Walk, London N1 7JE



The Chartered Institution of Highways & Transportation (CIHT) is a charity, learned society and chartered professional membership body with 12 UK regions and several international groups. Thousands of CIHT members work to deliver best-in-class transport systems and infrastructure around the UK and across more than 85 countries worldwide.

CIHT represents and qualifies professionals who plan, design, build, manage and operate transport infrastructure and systems.

CIHT is the natural home for everyone working in transport infrastructure and looking for education, professional qualifications, technical quidance and networking opportunities.

We offer routes to qualifications including Chartered Engineer, Incorporated Engineer, Engineering Technician, the Society of Road Safety Auditors' Certificate of Competence and Transport Planning Professional.

CIHT is the chartered body and leading voice of the highways and transportation infrastructure profession. CIHT is a prime source of advice for national and local government as well as other strategic stakeholders when they need technical expertise and knowledge to guide future policy and investment.

We champion diversity and inclusion and work with employers to encourage people from all backgrounds to choose a career in highways and transportation.

Society needs sustainable, integrated, environmentally friendly and safe transport systems and CIHT members are a key part of that journey.

英国特许高速公路与运输协会(CIHT)是一家兼 具慈善组织、学术团体和特许专业会员等特色的 机构,下辖12个英国地区分会和多个国际团体。 数千名 CIHT 成员努力携手在英国和全球超过 85 个国家提供一流的运输服务和基础设施项目。

CIHT 由专业人士组成并对其提供资质认证,此类 专业人员从事交通基础设施及系统的规划、设计、 建造、管理和运营等工作。

对于所有从事交通基础设施工作,并希望在此领 域获得教育培训、职业资格、技术指导和结识人 才等机会的人士而言, CIHT 是最理想的组织机构。

我们提供一系列的专业资质认证服务,包括特许 工程师、注册工程师、工程技术人员、道路安全 审计师协会和运输规划专业人员等。

CIHT 是公路和交通基础设施行业的特许机构和代 表典范。当中央和地方政府以及其他重要利益相 关者需要获取技术专长和专业知识,以便对其未 来的政策和投资做出指导时, CIHT 是其首选的建 议咨询机构。

我们倡导多元化和包容性,并与用人单位开展积 极合作, 鼓励各行各业的有志之士从事高速公路 和运输行业。

社会需要可持续、全面、环保和安全的运输系统, 而 CIHT 会员则是实现这一愿景的关键。



#### CIHT(英国特许高速公路与运输协会)

Delegate name:Sue Percy Role/Position:Chief Executive Officer Delegate tel/mobile number: +44 7595 202940 Delegate E-mail: sue.percy@ciht.org.uk

姓名: Sue Percy 职务: 首席执行官

座机 / 手机: +44 7595 202940 电邮: sue.percy@ciht.org.uk



Sue Percy is the Chief Executive Officer of the Chartered Institution of Highways and Transportation, which is the chartered professional membership body for professionals planning, designing, constructing, maintaining and operating land-based transport infrastructure and systems. Sue is also the chair of the University College London's Transport Institute and holds several voluntary and non-executive Director roles. Sue has worked in the built environment sector for over 30 years in allied professions, Higher Education and in local government.

Sue Percy 现任英国特许高速公路与运输协会 (CIHT) 首席执行官,这一特许专业会员机构 负责对陆上运输基础设施和系统进行专业的规划、设计、建造、维护和运营。Sue 亦担任伦敦大学学院交通运输研究所主席,同时在多个组织从事自愿工作并担任非执行董事职务。Sue 在建筑环境部门已拥有 30 多年的经验,曾在建筑环境相关职业、高等教育机构和地方政府工作。



#### CII(英国特许保险协会)

Organisation: Chartered Insurance Institute (CII) Company E-mail:customer.serv@cii.co.uk

Company website:www.cii.co.uk

Company contact number: +44 (0) 20 8989 8464

UK HQ Address: 21 Lombard Street, London, EC3V 9AH

组织名称,英国特许保险协会(CII) 公司电子邮箱: customer.serv@cii.co.uk

公司网址: www.cii.co.uk

公司电话: +44(0)2089898464

英国总部地址: 21 Lombard Street, London, EC3V 9AH



The Chartered Insurance Institute (CII) is a professional body for the insurance and financial planning professions. It promotes ethics and professional standards through technical excellence, 'good practice' and business capability. With 127,000 members in 150 countries, the CII is one of the world's largest professional bodies dedicated to these Financial Services sectors

Our membership covers all disciplines within the insurance sector, as well as those working in the life, pensions, mortgage financial planning sectors.

As one of the largest examination awarding bodies in the UK, we have delivered education to over one million students over the last 10 years and operate's dedicated professional bodies to distinct sectors, such Personal Finance, Mortgage, Insurance Broking and Claims.

Success in CII qualifications is universally recognised as a global standard. Our Royal Charter requires us: "to secure and justify the confidence of the public" in our members and the wider sectors. We believe this will be achieved by creating a genuine global profession where the best interests of the consumer are to the fore, where ongoing learning and expertise are cherished, and where the highest standards of ethical behaviour are embraced

英国特许保险协会 (CII) 是保险与财务规划行业 的专业机构。我们的口号是"标准、专业、信 任",体现了我们致力于加强行业专业标准的信 心和承诺,包括能力、诚信以及客户关怀。全球 127,000 名协会会员共同致力于可持续的专业发 展,严格遵守职业道德规范,以达到高素质的专 业标准。

CII 的会员资格认证涵盖保险行业的各个领域(理 赔、经纪业务、核保和销售),以及人寿和养老 金板块、抵押贷款咨询和财务规划(个人金融协 会品牌旗下)相关的领域。

作为英国最大的考试认证机构之一, 在过去的 10 年里,我们已为150个国家逾一百万名学员提供 了教育服务。成功获得 CII 资格认证是全球认可 的行业标准。而成为 CII 的会员则表明了对获得 行业综合专业能力,以及主动遵守行业职业标准 的承诺。

《皇家宪章》要求协会为我们的会员以及保险和 财务规划行业"确保和维持公众的信心"。我们 的宗旨是为保险和财务规划行业建立信誉。为了 能实现这个宗旨, 我们认为需要构建一个将消费 者最大利益放在首位、重视持续学习及专业知识、 及遵循职业道德的高标准的真正全球性专业体系。

## CII(英国特许保险协会)

Delegate name: Keith Richards

Role/Position:MD of Engagement and CEO of the PFS

Attending in: Shenzhen, Beijing

Delegate tel/mobile number:+44 (0) 207 7417 4474;

+44 (0) 778602 3033

Delegate E-mail: keith.richards@cii.co.uk

姓名: Keith Richards

职务: 合作业务总裁, 英国个人理财学会首席执行官

参会城市:深圳、北京

座机 / 手机: +44 (0) 207 7417 4474; +44 (0) 778602 3033

电邮: keith.richards@cii.co.uk



Keith was appointed Chief Executive of the Personal Finance Society (PFS) in May 2013 which has 40,000 individual members and subsequently appointed as MD of Engagement for the CII in 2016. In addition to guiding the operational and strategic evolution of the PFS, he has developed greater government and regulatory engagement for both FS and Insurance around the world and brought about enhancements to membership benefits. Keith has also introduced key initiatives public facing initiatives including pro-bono programme's in partnership with Charities and central government departments.

Keith于 2013年5月出任英国个人理财学会(PFS)首席执行官,该协会拥有40,000名个人会员。之后于2016年被任命为英国特许保险协会(CII)合作业务总裁。Keith不仅负责指导PFS的运营和战略演进事务,还与政府和监管机构保持着良好的合作关系,从而为PFS乃至全球保险服务提供了有利的发展良机,同时亦提高了会员福利。Keith还推出了一系列服务于公众的关键举措,其中包括与慈善机构和中央政府部门合作的公益项目。



#### CII(英国特许保险协会)

Delegate name: Alpha Ho Role/Position:Corporate Development Manager - Asia Attending in: Hong Kong, Shenzhen, Beijing Delegate tel/mobile number:+852 2520 0091; +852 61009419; +86 14714306652 WeChat ID:hoalpha Delegate E-mail: alpha.ho@cii-hk.com

姓名: Alpha Ho

职务,企业发展经理(亚洲) 参会城市:香港、深圳、北京

座机 / 手机: +852 2520 0091; +852 61009419;

+86 14714306652 微信号: hoalpha



Alpha was raised and educated in New Zealand and having over 10 years' of international experience in financial services and insurance industry in Hong Kong, New Zealand and Macau. Alpha is based in Hong Kong, currently employed as Corporate Development Manager - Asia at the Chartered Insurance Institute Hong Kong, developing corporate business relationships to promote CII's corporate proposition in Hong Kong and across the Asia Pacific region. Prior to joining CII, Alpha was employed in various sales and client facing roles and had developed strong relationships with IFAs across Hong Kong and Asia for Zurich Life Insurance (Hong Kong), ANZ, BNZ & HSBC.

Alpha 一直在新西兰生活, 先后在新西兰、香 港和澳门等地工作,拥有 10 余年的国际金融服 务和保险从业经验。Alpha 常驻香港,担任英 国特许保险协会(CII)香港分会企业发展经理(亚 洲),负责开拓发展企业关系,以在香港和整 个亚太地区推广 CII 的企业建议和价值主张。在 加入 CII 之前,Alpha 曾从事各类销售和客户服 务工作,并与香港和亚太金融机构的独立理财 顾问(IFA)建立了良好关系,这些机构包括苏 黎世人寿保险(香港)公司、澳新银行、新西 兰银行和汇丰银行等。

#### CII (英国特许保险协会)

Delegate name:Kenny Siu Role:Regional Director for Hong Kong & AsiaPac Attending in:Hong Kong Delegate E-mail: Kenny.siu@cii.co.uk

姓名: Kenny Siu

职务:香港和亚太区总监

参会城市:香港

电邮: Kenny.siu@cii.co.uk



Kenny joined the Chartered Insurance Institute (CII) as its new regional director for Hong Kong and AsiaPac on the 1 April 2019. Before joining the Chartered Insurance Institute Kenny was Head of HK Sales at Standard Life (Asia) where he was in charge of overseeing the sales function, strengthening sales capability and maintaining sales momentum within the group as well as strategic business planning. Previously to this Kenny was Head of Sales & Promotion at Dah Sing Life Assurance Co, where he was responsible for the development of the overall sales promotion activities and marketing strategies.

Kenny于 2019年4月1日加入英国特许保险协会(CII)担任香港和亚太区总监。在加入CII之前,Kenny曾任英国标准人寿保险(亚洲)公司香港销售总监,负责管理销售部门、增强公司销售实力、完成集团的销售业绩以及制定战略业务规划。在此之前,Kenny曾任香港大新人寿保险公司销售推广总监,负责推进整体销售工作和营销策略的制定。



The Chartered

Accountants®

Institute of Management

#### CIMA(英国皇家特许管理会计师公会)

Organisation: The Chartered Institutes of Management

Accountants

Company website:www.cimaglobal.com

Company contact number: +86 - 021 - 61601558

UK HQ Address: The Helicon, One South Place, London,

EC2M 2RB, United Kingdom

组织名称,英国皇家特许管理会计师公会(CIMA)

公司网址: www.cimaglobal.com 公司电话: +86 021 61601558

英国总部地址: The Helicon, One South Place, London,

EC2M 2RB, United Kingdom

Founded in 1919. Chartered Institute of Management Accountants (CIMA) is the world's leading and largest professional body of management accountants. Our unique blend of management accounting, financial accounting and business-focused subjects produces competent and confident CGMAs who can lead their organisations to sustainable success. Management accounting is much more than number crunching - management accountants use their training to combine financial and nonfinancial data to paint a complete picture of the business. Our vision is that Management accountants will move from business partnering to co-pilot through the transformation of the profession and industry and we have made changes to our qualification based on the Future of Finance global research and this places greater emphasis on the impact of technology on business models and decision making.

CIMA North Asia has deep impacts in Mainland China and Hong Kong regions. CIMA's current strategy is to establish its own brand influence among senior decision makers, especially multinational decision makers of multinational corporations and state-owned institutions. CIMA strives to play a significant role of Sino-UK collaborations. Furthermore, CIMA is willing to contribute into the comprehensive Human Capital Evaluation system development.

CIMA 皇家特许管理会计师公会成立于 1919 年, 是世界上最大的管理会计师认证、管理和监督的 机构,属非营利性组织,拥有22.9万会员和学员, 遍布 176 个国家。CIMA 会员身居管理要职,以

扎实的财务知识,卓越的管理能力和出色的战略

思维在工商界、政府部门及各类非营利机构发挥

着举足轻重的作用。在中国,CIMA 发展迅速, 已经成为聚集国际金融高管及财界领袖的最大平

台。 CIMA 通过与企业的紧密合作及资助前沿研究, 不断更新教育认证体系, 职业资格要求及职业发 展计划,使 CIMA 成为企业招聘财务高管以及有 财务基础的管理人才时的首选资格。CIMA 致力 于不断提高财务管理人员的专业水准并加强职业

2012年初, CIMA与 AICPA美国注册会计师协 会联合推出了全球公认的管理会计师新头衔—— CGMA(全球特许管理会计师)。

道德规范,普及管理会计师的公信力。

2016年6月, CIMA与AICPA共同宣布将联手 创建一个能够代表完整会计职业广度的全新会计 师协会。新协会旨在成为全球最具影响力的会计 师组织,并将代表当前和未来超过60万名会计专 业人士。



#### CIMA(英国皇家特许管理会计师公会)

Delegate name: Steven Swientozielskyj

Role/Position:President

Delegate tel/mobile number:+86-18217666891

Delegate E-mail: Steve.Swientozielskyj@aicpa-cima.com

姓名: Steven Swientozielskyj

职务, 总裁

座机/手机: +86-18217666891

电邮: Steve.Swientozielskyi@aicpa-cima.com



Steven has a degree from Manchester Metropolitan University and an MBA from Cranfield Business School. He qualified as a CIMA associate in 1980 and became a fellow in 1985.

Steven is an experienced executive, specialising in operational transformation across a broad spectrum of organisations including the private, public and consultancy sectors. He has worked in the US, France, Germany, and Holland. Additional expertise includes change management, business strategy, mergers and acquisitions and operational delivery. Steve's achievements in shared services and business partnering has led to research being undertaken in respect of this by Loughborough University, CIMA and the Hackett Group.

Steven 拥有曼彻斯特城市大学学位和克兰菲尔 德商学院 MBA 学位。他于 1980 年取得 CIMA 准会员资格,并于1985年成为正式会员。

Steven 是一位经验丰富的管理者,专门为包括 私营、公共和咨询部门等在内的各种组织机构 提供运营转型服务。他曾在美国、法国、德国 和荷兰工作。他也掌握其他诸多知识技能,包 括变革管理、业务战略、兼并与收购, 和运营 交付。Steven 在共享服务和业务合作方面取得 的成就, 促成了拉夫堡大学、CIMA 和哈科特 集团三方对该领域的研究投入。



#### CIMA(英国皇家特许管理会计师公会)

Delegate name: Vicky Li

Role/Position: Regional Vice President, North Asia Delegate tel/mobile number:+86- 13818884613

WeChat ID: Vicky July

Delegate E-mail:Vicky.Li@aicpa-cima.com

姓名: Vicky Li 李颖女士

职务: 北亚区总裁

座机/手机: +86-13818884613

微信号: Vicky\_July

电邮: Vicky.Li@aicpa-cima.com



Vicky has been in Shanghai since 2004 when she was appointed as the China Chief Representative of CIMA (Chartered Institute of Management Accountants). She was then promoted to the Country Director. In 2011, she took up the role of Regional Director, North Asia covering markets include mainland China, Hong Kong, Macau, Taiwan, Mongolia, South Korea and Japan etc. In 2016 she was appointed as the regional VP, North Asia, the Association of International Certified Professional Accountants.

She is a FCMA and CGMA. She was granted the EMBA from the China Europe International Business School and MA in International Political Economy from the University of Birmingham, UK.

李颖女士于 2004 年派驻中国上海, 曾任 CIMA 皇家特许管理会计师公会中国区首席代表、总 裁, 2011 年晋升为 CIMA 北亚区总裁, 负责中 国大陆、香港、澳门、台湾、蒙古、韩国及日 本等市场。2016年起她被任命为国际注册专业 会计师公会北亚区总裁。

她是 CIMA 资深会员,全球特许管理会计师 (CGMA),中欧国际工商学院 EMBA,并在 英国伯明翰大学取得国际政治经济学硕士学位。



#### CIMA(英国皇家特许管理会计师公会)

Delegate name: Golden Xu

Role/Position: Market Director, Mainland China, Delegate tel/mobile number: +86- 13918739137

WeChat ID: wxigsf

Delegate E-mail:Golden.Xu@aicpa-cima.com

姓名: Golden Xu 徐国栋先生职务: 中国大陆事务总监

座机/手机: +86-13918739137

微信号: wxjgsf

电邮: Golden.Xu@aicpa-cima.com



Golden has nearly twenty years' professional experience in education and finance sector. Prior to joining CIMA, he headed the MBA programmes at Tongji University and Shanghai Advanced Institute of Finance (SAIF), Shanghai Jiaotong University, and was the head of accountancy at FTC Kaplan China and MBA marketing manager at China Europe Int'l Business School (CEIBS). Before working for education, he was a finance professional serving as a tax & business consultant at Deloitte and a finance manager at Hisense Group. Golden graduated from Sun Yat-sen University and Peking University.

徐国栋先生在教育及财经领域拥有近二十年的专业经验。在加盟 CIMA 前,他曾任同济大学 MBA 和会计硕士教育中心主任、上海交大高级金融学院 MBA 项目创始执行主任、FTC Kaplan 中国会计职业教育总监、中欧国际工商学院 MBA 市场经理。在投身教育领域之前,徐先生曾在德勤及海信集团从事过多年税务与商务顾问及企业融资管理工作。他毕业于中山大学和北京大学。

# 英国特许协会代表团 21

#### CIMA(英国皇家特许管理会计师公会)

Delegate name: Chau Chun Wah Paulus

Role/Position: Associate Director, Hong Kong and Emerging

Markets

Delegate tel/mobile number:+852 92681151

WeChat ID: PaulusChau

Delegate E-mail: paulus.chau@aicpa-cima.com

姓名: Chau Chun Wah Paulus 职务:香港及新兴市场副总监 座机 / 手机: +852 92681151

微信号: PaulusChau

电邮: paulus.chau@aicpa-cima.com



Paulus Chau, is the Associate Director at Association of International Certified Professional Accountants (Association). He joined the Association in February 2018 and has over 20 years of sales and marketing experience. He is responsible for Hong Kong and Emerging Markets at the Association, involving in business development, member and student services and marketing and promotion.

Paulus holds a Professional Diploma in Business Studies (Marketing) from The Hong Kong Polytechnic, and an MBA degree and a Master of Science degree in Information Systems Management from The Hong Kong University of Science & Technology.

Paulus Chau 目前在国际注册专业会计师公会 担任副总监。他于2018年2月加入该公会, 之前已在销售和营销领域拥有20余年的专业经 验。Paulus 在该公会负责香港和新兴市场工作, 包括业务拓展、会员和学习者服务、营销和推 广等。

Paulus 在香港理工大学获得商务(市场学)专 业文凭,并在香港科技大学获得 MBA 以及理科 硕士学位(信息系统管理)。



#### CIOL(英国皇家特许语言学家学会)

Organisation: Chartered Institute of Linguists (CIOL)

Company E-mail:info@ciol.org.uk Company website:www.ciol.org.uk

Company contact number: +44 207 940 3100

UK HQ Address: 167 Fleet Street, London, EC4A 2EA, UK

组织名称,英国皇家特许语言学家学会(CIOL)

公司电子邮箱: info@ciol.org.uk 公司网址: www.ciol.org.uk 公司电话: +44 207 940 3100

英国总部地址: 167 Fleet Street, London, EC4A 2EA, UK



The Chartered Institute of Linguists (CIOL) was founded in 1910. It is the leading international membership organisation for language professionals, setting the standard for linguists worldwide. A Royal Charter was granted in 2005, offering greater public recognition and giving chartered members a badge of quality and competence.

CIOL Qualifications is recognised by the regulator Of Qual in England as a specialist languages Awarding Organisation.

Our qualifications range from postgraduate Levels 6 and 7 for translators and interpreters to lower level qualifications in bilingual schools for school-age children and adults. CIOL can provide bespoke language assessments for business, government and educational organisations and is expanding its international programme of such activities

CIOL has more than 7.000 members worldwide. including a Hong Kong Society that has been active since 1984 and a growing China Association. In addition, CIOL has partner agreements with over 20 leading UK Universities, as well with UK government and agencies.

英国皇家特许语言学家学会(CIOL)成立干 1910年,是一家国际领先的语言专家会员组织, 其旨在为全球各地的语言学家树立专业标准。 CIOL 于 2005 被授予《皇家宪章》, 表明公众极 为认可我们的专业性;同时,《皇家宪章》授予 特许会员佩戴徽章以证明其专业品质与素养。

CIOL 已被英国质量监管机构认证为语言专业资格 颁发组织。

我们的资格授予范围包括,6级/7级笔译和口译 研究生,以及学龄儿童和成人双语学校的较低级 别资格。CIOL 可为企业、政府和教育机构提供定 制的语言评估服务,并正在围绕这些服务提供更 多的国际合作项目。

#### CIOL(英国皇家特许语言学家学会)

Delegate name: Dom Hebblethwaite

Role/Position: Business Development Manager Attending in: Hong Kong, Shenzhen, Beijing Delegate tel/mobile number: +44 (0)20 7940 3163

WeChat ID:wxid ai8z8942j5zd22

Delegate E-mail: dom.hebblethwaite@ciol.org.uk

姓名: Dom Hebblethwaite

职务: 业务拓展经理

参会城市:香港、深圳、北京 座机 / 手机: +44 (0)20 7940 3163 微信号: wxid ai8z8942j5zd2

电邮: dom.hebblethwaite@ciol.org.uk



Dom joined CIOL with a remit to raise further the profile of CIOL and to expand the range of qualifications internationally. Dom's background is in translation technology: he was responsible for the UK corporate market for SDL Trados. the number one translation memory software. Dom is a passionate linguist: bilingual in Italian and English and fluent in French and Spanish, Mandarin is next on his list! Dom is a believer in the value of languages and the benefits they bring in appreciating other cultures whilst facilitating international business relationships.

Dom 加入英国皇家特许语言学家学会(CIOL) 的主要工作是提升 CIOL 的影响力,同时扩大 CIOL 的国际资格授予范围。Dom 拥有翻译技 术背景, 曾负责在英国企业市场推广一流翻译 记忆软件 SDL Trados。Dom 是一位激情澎湃 的语言学家: 他精通意大利语和英语, 法语和 西班牙语也非常流利,他正在学习中文! Dom 相信语言具有其独特的价值,不仅有助于我们 欣赏其他国家的文化,同时可以促进国际商业 合作。



#### CIOL(英国皇家特许语言学家学会)

Delegate name: Florence Lam Role/Position:Regional Coordinator (East Asia) Attending in:Hong Kong, Shenzhen, Beijing Delegate tel/mobile number: (+852) 9151 0020 / (+86) 184 2002 3680 WeChat ID:wxid\_pqiooxdij8lm12

姓名: Florence Lam 职务: 地区协调官(东亚) 参会城市: 香港、深圳、北京

Delegate E-mail:iol@netvigator.com

座机 / 手机: (+852) 9151 0020 / (+86) 184 2002 3680

微信号: wxid\_pqiooxdij8lm12 电邮: iol@netvigator.com



Florence Lam is an Honorary Fellow and Member of the Chartered Institute of Linguists. She has been working with the Institute since 1986, first as Honorary Secretary of the Hong Kong Society and was later appointed Regional Coordinator (East Asia) in 1998, coordinating examination matters and promoting bilingual education through lectures and seminars in Hong Kong, Singapore and several cities in China. Her expertise is in effective language teaching and learning and development of relevant staff, courses and curriculum.

Florence Lam 是英国皇家特许语言学家学会(CIOL)的名誉研究员和会员。她自 1986 年以来一直在该会工作:最初担任香港语言学会(Hong Kong Society)名誉秘书长,之后于1998 年被任命为东亚区协调官,负责协调考试事宜和推进双语教育,包括在香港、新加坡和中国一些城市举办讲习班和研讨会。她的专业经验涵盖以下领域:有效的语言教学和学习,教职人员培养以及课程开发。

#### CMI(英国特许管理协会)

Organisation: Chartered Management Institute Company website:www.managers.org.uk Company contact number: 0207 4970 580

UK HQ Address:77 Kingsway, London, WC2B 6SR

组织名称:英国特许管理协会(CMI) 公司网址: www.managers.org.uk

公司电话: 0207 4970 580

英国总部地址: 77 Kingsway, London, WC2B 6SR



CMI is the chartered professional body for management and leadership, counting more than 175,000 managers and leaders in its membership community. Supporting professional skills development, CMI is the only organisation to offer the coveted Chartered Manager accreditation. CMI now partners with more than 125 UK universities and hundreds of education providers, to qualify and dual-accredit courses for nearly 60,000 learners.

Outside the UK CMI is developing its international presence and partners with higher education institutions in Hong Kong, Malaysia, Singapore, and Australia.

CMI has created a suite of management apprenticeships with a 40-strong employer group. This includes the flagship Chartered Manager Degree Apprenticeship and the newly launched Senior Leader Master's Degree Apprenticeship for executive and C-suite development. More than 4,500 individuals are currently enrolled on CMI management apprenticeships.

CMI's thought leadership, research, events and online resources provide practical insight on critical issues for professionals to improve their skills, nurture high-performing teams and pave the way for supporting the next generation of managers and leaders.

英国特许管理协会(CMI)是皇家特许的专业人 才管理和领导机构,其会员由17.5万名经理和高 管组成。CMI 不仅能够支持专业技能的培养与发 展,还是唯一一个能够提供特许经理资格认证的 组织。CMI 目前与超过 125 所英国大学和数百家 教育机构进行合作,为近6万名学习者提供学业 认证和双重认证课程。

CMI 在香港的业务发展迅速,此外,其正将触角 伸向世界各地,并与香港、马来西亚、新加坡、 澳大利亚等地的高等教育机构开展合作。

CMI 与 40 余家实力雄厚的用人单位合作设立了 一系列管理实习生课程,包括特许经理学位实习 生课程,以及新推出的高级领导硕士学位实习生 课程,以此培养公司的高级职员和首席官。目前 有超过 4,500 人报名参加了 CMI 的管理实习生课 程。

CMI 的领先思想、先进研究、会议活动以及在线 资源能够为专业人员提供切实可行的建议,进而 使其提高自身技能、发展高绩效的团队,同时为 培养下一代的管理者和领导者铺平道路。



#### CMI(英国特许管理协会)

Delegate name: Ann Francke Role/Position: Chief Executive

Delegate tel/mobile number: +44 020 7421 2713 /

+44(0) 7748 603 877

Delegate E-mail: ann.francke@managers.org.uk

姓名: Ann Francke 职务: 首席执行官

座机 / 手机: +44 020 7421 2713 / +44(0) 7748 603 877

电邮: ann.francke@managers.org.uk



Ann Francke is Chief Executive of the Chartered Management Institute. Ann is a transformational leader with vision, pace and proven ability in increasing impact of management and leadership excellence. She started her career at Procter & Gamble and has held senior executive positions at Mars, Boots, Yell and BSI.

Ann has been a non-exec at Grant Thornton International and Tongal, is a member of CRUK Women of Influence Board, WACL, MGGB and an Advisory Board member of Nottingham Trent and the Open University Business Schools. She holds a number of Honorary Doctorates for her work in management and leadership.

Ann Francke 现任英国特许管理协会(CMI) 首席执行官。她目光远大、行动迅速、经验丰 富,并始终以变革为己任,致力于提升管理/领 导领域的影响力和卓越性。Ann 在宝洁公司开 始其职业生涯,并先后在 Mars、Boots、Yell 和 BSI 公司担任高管。

Ann 曾 在 Grant Thornton International 和 Tongal 公司担任非执行董事; 是 CRUK 女性 影响力委员会 (CRUK Women of Influence Board)、广告和通讯业女性联盟(WACL)、 MGGB 等团体的成员,同时也是诺丁汉特伦特 大学和开放大学商学院顾问委员会成员。鉴于 其在管理和领导领域取得了卓越成绩, 她被授 予了多个荣誉博士学位。



#### CMI(英国特许管理协会)

Delegate name: David Jones

Role/Position: Managing Director Asia Pacific Delegate tel/mobile number:+60 12 2847318

WeChat ID: dajones001

Delegate E-mail: david.jones@managers.org.uk

姓名: David Jones 职务:亚太区常务董事

座机 / 手机: +60 12 2847318

微信号: dajones001

电邮: david.jones@managers.org.uk



David is Managing Director-APAC for the Chartered Management Institute responsible for developing and managing partners and interfaces across the region.

David's career was largely within the aerospace sector most recently as General Manager. He has been an independent consultant, was VP-Sales Asia-Pacific, held senior roles with Rolls-Royce heading both their aftermarket strategy and SE Asia client base and has also held various management roles at British Airways.

David is past Chairman of the European Malaysian Chamber and sits on various committees and government advisory boards having lived in Asia for 28 years

David 现任英国特许管理协会(CMI)亚太区 常务董事,负责发展和管理整个亚太地区的合 作伙伴与客户。

在其职业生涯中, David 主要在航空航天部门 从事相关工作,不久前刚刚卸任总经理一职。 他曾经是一名独立顾问;曾任亚太区销售副总 裁;曾在劳斯莱斯公司担任高级职务,负责售 后战略和东南亚客户群;并曾在英国航空公司 担任过各类管理职务。

David 已在亚洲生活了 28 年,曾任马来西亚欧 洲商会主席, 并在多个理事会和政府咨询委员 会任职。



Organisation: Royal Society of Chemistry Company E-mail: leadershipteam@rsc.org Company website: http://www.rsc.org/ Company contact number: +44 1223 420066

UK HQ Address: Thomas Graham House, Science Park Milton Road, Cambridge, United Kingdom, CB4 0WF

ROYAL SOCIETY OF CHEMISTRY

组织名称:英国皇家化学学会(RSC)公司电子邮箱:leadershipteam@rsc.org

公司网址: http://www.rsc.org/ 公司电话: +44 1223 420066

英国总部地址: Thomas Graham House, Science Park Milton Road, Cambridge, United Kingdom, CB4 0WF

With over 54,000 members and an international publishing and knowledge business we are the UK's professional body for chemical scientists, supporting and representing our members and bringing together chemical scientists from all over the world.

A not-for-profit organisation with a heritage that spans 175 years, we have an ambitious international vision for the future. Around the world, we invest in educating future generations of scientists. We raise and maintain standards. We partner with industry and academia, promoting collaboration and innovation. We advise governments on policy. And we promote the talent, information and ideas that lead to great advances in science.

We are committed to promoting, supporting and celebrating inclusion and diversity. We understand that the success of our community depends on our ability to nurture the talent of the best people regardless of who they are or their background.

We're working to shape the future of the chemical sciences – for the benefit of science and humanity.

With offices in Beijing and Shanghai we have ambitious plans to engage with the China chemical sciences community. We already do this through a number of journal publications, and also other activities promoting chemistry in schools and universities

英国皇家化学学会(RSC)拥有超过54,000名会员以及一家国际出版企业。RSC是由英国化学科学家组成的专业机构,在为会员提供支持的同时,亦能代表其提出专业建议。因此,世界各地的化学科学家云集于此。

作为一个拥有 175 年历史的非营利性组织,我们抱负非凡、胸怀世界并展望未来。我们在全球各地投入巨资培养一代的年轻科学家。我们制定并维护专业的科学标准,并与工业界和学术界开展合作,携手促进科研创新。在向政府提供政策建议的同时,我们也在积极培养人才、交流信息和开拓思想,从而大力推动科学进步。

我们致力于促进、支持、接纳包容性和多元化。 我们深知,能否获得成功取决于我们培养最优秀 人才的能力,而不管他们是否曾籍籍无名或一度 背景显赫。

我们正在努力塑造化学科学的未来,进而造福于 科学和人类。

我们已在北京和上海设立了办事处,并计划与中国化学科学界大力开展合作。朝着这个目标我们已进行了一系列活动,包括发布期刊出版物,以及其他能够促进学校、大学里化学教研的活动。

Delegate name: Toby Underwood

Role/Position:Manager Accreditation and Careers

Attending in: Hong Kong, Shenzhen, Beijing

Delegate tel/mobile number: +44 1223 432458/+447554458149

WeChat ID: Toby Underwood

Delegate E-mail: underwoodt@rsc.org

姓名: Toby Underwood 职务: 认证和职业发展经理 参会城市:香港、深圳、北京

座机 / 手机: +44 1223 432458/+447554458149

微信号: Toby Underwood 电邮: underwoodt@rsc.org



Toby has worked at the Royal Society of Chemistry for 8 years. As an expert in chemistry degrees and accreditation Toby has visited and helped a range of chemistry departments globally to improve their curriculum and student experience. Toby also manages the team which ensured chemists are seen and professional and competent by their peer group which allows them to progress their careers.

Toby 已在英国皇家化学学会(RSC)服务了 8 年有余。作为一名化学学位和资格认证专家,他先后访问了全球多所化学教研机构,帮助其改进课程和提升学习者体验。Toby 还负责管理职业发展团队,确保化学家的专业素养和能力能够被同行所见证,从而帮助其进一步发展职业生涯。



Delegate name: Ella Chen

Role/Position: General Manager, China and East Asia

Attending in:Hong Kong, Shenzhen, Beijing Delegate tel/mobile number:+86 13911413095

WeChat ID: ellahuilichen

Delegate E-mail: chene@rsc.org

姓名: 陈会丽

职务:中国与东亚区总经理 参会城市:香港、深圳、北京 座机/手机:+86 13911413095

微信号: ellahuilichen 电邮: chene@rsc.org



Ella is General Manager for RSC's China and East Asia operation. Prior to RSC, she worked with other leading Publishers of professional knowledge across roles in publishing, editorial, sales and marketing. As an expert in STM publishing, Ella is particularly keen to seek cross-industry collaboration to enable continuous innovation on better serving the scientific community.

陈会丽女士现任英国皇家化学学会(RSC)中国与东亚区总经理。在加入RSC之前,曾与多家一流专业知识出版商合作,涵盖出版、编辑、销售和营销领域。作为科学、技术和医学(STM)出版领域的专家,她积极致力于开展跨行业合作,力求实现持续创新,以更好地为科学团体服务。

Delegate name: Wayne Tian Role/Position:Senior Area Manager Attending in: Hong Kong, Shenzhen, Beijing Delegate tel/mobile number:+86 10 59822337/ +8613910913625 WeChat ID:DATIEN8 Delegate E-mail:tianw@rsc.org

姓名: Wavne Tian 职务: 高级区域经理

参会城市:香港、深圳、北京

座机 / 手机: +86 10 5982 2337/+8613910913625

微信号: DATIEN8 电邮: tianw@rsc.org



Dr Wayne joined the Royal Society of Chemistry's Beijing office in 2012 with major roles of promoting RSC publishing portfolios in Greater China area. Now as part of international accreditation team, he acts as the primary contact and consultant in APAC areas to build connections with potential partners. Before join RSC, he worked for both international and local publishing companies for 7 years.

Wayne 博士于 2012 年加入英国皇家化学学会 (RSC) 北京办事处,主要在大中华区负责推 广RSC的出版产品。身为国际认证团队的一员, 他目前担任亚太地区的主要联系人和业务顾问, 致力于同潜在合作伙伴建立关系。在加入 RSC 之前, Wayne 博士在国内外出版公司工作了7 年有余。



# The Department for International Trade 英国国际贸易部



# Department for International Trade

国际贸易部

#### DIT Education and Skills (China)

In the education sector, the DIT Education and Skills is responsible for facilitating access to the whole-chain education resources, including education technology, British style early years education, school, professional and vocational training, higher education and English across the UK for the Chinese government departments, institutions, investors, and various types of business partners. The department also helps UK-based education succeeds globally; through organising forums, road shows and trade fairs, etc. in China and the UK, it offers assistance for companies in Britain to create business linkages with Chinese partners.

#### 英国国际贸易部教育与技能司(中国)

在教育领域,英国国际贸易部教育与技能司负责为中国政府部门、机构、投资者以及各类业务合作伙伴提供全产业链服务,包括教育科技、英式早教、基础教育、职业教育和专业培训、高等教育和英语培训等。国际贸易部还积极为英国教育机构提供帮助,使其在全球取得良好的推广成果;同时,在中英两国举办论坛、路演和展会,以促进英国公司与中国合作伙伴建立业务联系。

Delegate name: Maggie Palmer Role/Position: Assistant Director of Trade Attending in:Hong Kong Tel:+852 2901 3268 Delegate e-mail:Maggie.palmer@fco.gov.uk

姓名: Maggie Palmer 职务: 助理贸易总监 参会城市:香港

座机 / 手机: +852 2901 3268 电邮: Maggie.palmer@fco.gov.uk



Maggie Palmer is the Associate Director of Trade for Department for International Trade, Hong Kong and Macao. She joined DIT August 2016 and is responsible for the healthcare and education sectors. Maggie gained her PhD at the University of Liverpool and has worked in healthcare and education sectors in the UK. HK and Canada.

Maggie Palmer 现任国际贸易部香港澳门助理 总监。她于2016年8月加入国际贸易部,负 责医疗和教育部门事务。Maggie 获得利物浦大 学博士学位, 曾在英国、香港和加拿大的医疗 和教育部门工作。



Delegate name:Sophia Ip Role/Position:Head of Education, Hong Kong & Macao Attending in:Hong Kong

Tel: +852 2901 3266

Delegate E-mail: sophia.ip@fco.gov.uk

姓名: Sophia Ip

职务: 香港澳门教育总监

参会城市: 香港

座机 / 手机: +852 2901 3266 电邮: sophia.ip@fco.gov.uk



Sophia works in the trade team at the British Consulate General in Hong Kong. She is the lead for the education and training sector; her portfolio ranges from international school set up, eLearning opportunities and education infrastructure, to transnational education opportunities.

Prior to this, she has worked in a variety of different education organisations including the British Council, the International Affairs Office of the Hong Kong Polytechnic University and as an education consultant for a leading education agency in Hong Kong.

Sophia 在英国驻香港总领事馆贸易团队工作,负责领导教育和培训部门,她管理的业务组合包括:设立国际学校,提供在线学习机会、教育基础设施以及跨国教育机会。

在此之前,她曾在包括英国文化协会、香港理工大学国际事务办公室等各类教育机构工作, 并担任一家香港领先教育机构的教育顾问。 Delegate name: William Shiu Role/Position:Trade and Investment Adviser - Education & Healthcare Attending in: Hong Kong Tel:+852 2901 3042 Delegate e-mail:William.shiu@fco.gov.uk

姓名: William Shiu

职务: 贸易与投资顾问(教育和医疗)

参会城市,香港

座机 / 手机: +852 2901 3042 电邮: William.shiu@fco.gov.uk



William works in the trade team at the British Consulate General in Hong Kong. He is the Trade and Investment Adviser for the education and healthcare sector. Prior to joining DIT, he worked in the Education Bureau of Hong Kong, often involved in the arrangement of public events for the education sector.

William 在英国驻香港总领事馆的贸易团队工 作,担任教育和医疗部门贸易与投资顾问。在 加入国际贸易部之前,他曾在香港教育局工作, 协调安排教育部门的公共活动。



Delegate name: Jing Liu

Role/Position: Head of Education and Skills (China)

Attending in: Shenzhen, Beijing

Tel: +86 10 5192 4218

Delegate E-mail: liu.jing@fco.gov.uk

姓名: 刘静

职务:教育与技能司主任 参会城市:深圳、北京

座机 / 手机: +86 10 5192 4218 电邮: liu.jing@fco.gov.uk



With BA Trade and Economics from Renmin University of China and MSc. Management from London School of Economics, Jing worked in Ernst & Young China and the Culture and Education Section of British Embassy for 13 years before she joined the British Embassy Beijing, Department for International Trade to lead the international education and skills team.

With a wide range of knowledge and strong networks in the international education market in both China and the UK, Jing has a strong track record in helping UK and Chinese education providers to set up partnerships and achieve the best business result by contributing and implementing UK government export and investment strategy in China.

刘静女士在中国人民大学获得贸易经济学学士 学位,在伦敦经济学院获得管理学硕士学位。 她曾先后在安永中国和英国大使馆文化教育处 工作 13 年, 之后加入英国驻华大使馆国际贸易 部,负责教育与技能司中国区的工作。

刘女士在中英国际教育行业内有着良好的声誉 和口碑,她一直在帮助中英两国教育机构建立 合作伙伴关系,由此成功推进和实施了英国政 府在中国的贸易和投资战略。

Delegate name: Danny Pan

Role/Position: Deputy Head of Education and Skills (China)

Attending in: Shenzhen, Beijing

Tel:+86 10 5192 4002

Delegate E-mail:danny.pan@fco.gov.uk

姓名:潘登宇

职务:教育与技能司副主任 参会城市:深圳、北京

座机 / 手机: +86 10 5192 4002 电邮: danny.pan@fco.gov.uk



Danny Pan has worked for Department for International Trade (DIT formerly known as UKTI) since 2015. He is the Deputy Head of Education and Skills team with the focus on higher education, education technology across China.

Prior to DIT, Danny has 10 years' experience in both British and Chinese Higher Education Sectors including King's College London, Queen Mary University of London and Wuhan Polytechnic University etc.

Danny is helping UK-based education organisations (companies, schools, universities, institutes etc.) to grow their businesses through expansion into Chinese market, and to explore High Value Opportunities and government projects for UK suppliers and Chinese investors.

潘登宇从 2015 年开始在英国驻华大使馆国际贸 易部(前身为英国贸易投资总署)工作,目前 担任教育与技能司 副主任(中国区)并主要负 责高等教育,教育技术领域的中英服务贸易与 投资的合作与交流。

加入英国国际贸易部之前,潘登宇有近十年的 中英高等教育工作经验, 曾就职于伦敦国王学 院、伦敦玛丽女王大学、武汉轻工大学等高校。

潘登宇先生致力于帮助英国教育机构(公司, 学校,大学,研究机构等)开拓中国市场的业务, 同时会帮助中国的投资者和英国的供应商寻找 优质的商业机会及政府项目。



Delegate name: Claire Tan

Role/Position: Senior Trade and Investment Officer,

**Education and Skills** 

Attending in: Shenzhen, Beijing

Tel:+86 10 5192 4414

Delegate E-mail: tan.wenfei@fco.gov.uk

姓名: 谭雯霏

职务:教育与技能司高级贸易与投资官

座机 / 手机: +86 10 5192 4414

参会城市:深圳、北京

电邮: tan.wenfei@fco.gov.uk

Claire has joined British Embassy Beijing si



Claire has joined British Embassy Beijing since 2015, starting with the Advanced Manufacturing and Transport sector at Department for International Trade (DIT) and then the Education and Skills team as the Senior Trade and Investment Officer, with specific focuses on English and Skills. Prior to this role, she worked in New Oriental Education & Technology Group and Nigerian Embassy Beijing.

Claire has extensive experience in working with a wide range of government departments, international organisations and businesses across various sectors. She is experienced and trained in advising Chinese businesses on investing into the UK and working with UK companies to explore the China market and is keen to promote commercial ties between China and the UK.

谭雯霏女士于 2015 年加入英国驻华使馆,最初在英国国际贸易部(DIT)先进制造和运输司工作,之后,在教育与技能司担任高级贸易与投资官并负责英语和技能培训业务。此前,她曾在新东方教育科技集团和尼日利亚驻华使馆工作。

谭女士在与各级政府部门、国际组织和企业的 合作中获取了丰富的工作经验。在中国企业对 英国投资咨询方面,业务娴熟且经验丰富;同 时,与英国公司保持积极合作以开拓中国市场, 并努力促进中英两国的商业往来。 Delegate name: Aisling Conboy

Role/Position: Higher Education Specialist Attending in: Hong Kong, Shenzhen, Beijing

Tel: +44 (0)7741 235 032

Delegate E-mail:aisling.conboy@trade.gov.uk

姓名: Aisling Conboy 职务: 高等教育专家

参会城市:香港、深圳、北京 座机 / 手机: +44 (0)7741 235 032 电邮: aisling.conboy@trade.gov.uk



Aisling Conboy is Higher Education Specialist focusing on Transnational Education and Teacher Training in the UK Department for International Trade's Education Team. Aisling leads the team's work in developing commercial HE TNE opportunities for UK providers, developing the UK TNE export capacity, promoting the UK's capabilities in the sector and also acting as the team's focal point for Teacher Training opportunities.

Previously, Aisling was International Partnerships Director at the University of Greenwich with oversight for transnational education and global mobility. Aisling has worked for over ten years managing and developing international partnerships including roles at Strathclyde Business School, the Fulbright Commission and the John Smith Trust, and is passionate about the importance of international education.

She studied Politics and History at the University of Strathclyde, UK and spent an undergraduate exchange year at Penn State University, USA and received her MA degree in Comparative History from Central Michigan University, USA. Aisling is also a Fellow of the Royal Society for the encouragement of Arts, Manufactures and Commerce (RSA).

Aisling Conboy 是一名高等教育专家,负责英 国国际贸易部教育团队的跨国教育和教师培训 业务。Aisling 领导其团队为英国教育机构发展 "高等教育和跨国教育(HE TNE)"商机, 提升英国"高等教育和跨国教育"的出口能力, 并加强英国在该领域的实力;同时,其作为团 队焦点人物在努力寻找教师培训的机会。

此前, Aisling 曾任格林威治大学国际合作主任, 负责监督跨国教育和全球流动业务。其在管理 和发展国际合作领域已拥有超过十年的经验, 曾在斯特拉思克莱德商学院、富布赖特委员会 和约翰史密斯信托基金会担任管理职务,并始 终致力干推广国际教育活动。她在英国斯特拉 思克莱德大学学习政治和历史,并作为本科交 换生在美国宾夕法尼亚州立大学进行了为期一 年的学习,之后在美国中密歇根大学获得了比 较历史学硕士学位。Aisling 还是英国皇家艺术 学会会员,该学会旨在鼓励艺术、制造业和商 业发展。



Delegate name: Aneesa Kazi

Role/Position: Programme & Delivery Manager,

China & Hong Kong

Attending in: Hong Kong, Shenzhen, Beijing

Tel:+44 (0)7741 805 493

Delegate E-mail: aneesa.kazi@trade.gov.uk

姓名: Aneesa Kazi

职务:项目经理(中国大陆、中国香港)

参会城市:香港、深圳、北京

座机 / 手机: +44 (0)7741 805 493 电邮: aneesa.kazi@trade.gov.uk



Aneesa is the Programme and Delivery Manager for China and Hong Kong, for the UK Education portfolio at the Department for International Trade (DIT). In this role, she works with UK providers across a number of education sub-sectors, helping them to improve their international presence and promote UK education excellence globally. Aneesa helps to make UK education providers aware of opportunities to grow their businesses internationally, specifically to China and Hong Kong.

Aneesa joined DIT 8 months ago and has worked in the UK Civil Service for 2 years. Aneesa previously worked in the Commonwealth Heads of Government Meeting team, and in central Government role in the Cabinet Office. Prior to that Aneesa was studying at the University College of London for her undergraduate degree in Geography.

Aneesa 是负责中国大陆和中国香港的项目经理,在国际贸易部(DIT)内负责教育业务。她积极与英国教育机构沟通,帮助很多教育细分部门扩大国际影响,并在全球推广口碑卓著的英式教育。Aneesa 帮助英国教育机构发现合作机会并在全球拓展业务——特别是在中国大陆和中国香港。

Aneesa 两年前开始在英国政府部门工作,于 8 个月前加入了国际贸易部。她曾在英联邦政府首脑会议团队工作,并在中央政府内阁办公室担任职务。Aneesa 在伦敦大学学院获得地理学学士学位。





great.gov.uk

#### Department for International Trade

Department for International Trade is the Government Department that helps UK-based companies succeed in the global economy. We also help overseas companies bring their high-quality investment to the UK's dynamic economy acknowledged as Europe's best place from which to succeed in global business.

#### Disclaimer

Whereas every effort has been made to ensure that the information in this document is accurate, neither Department for International Trade nor its parent Departments (the Department for Business, Innovation & Skills (BIS), and the Foreign & Commonwealth Office), accept liability for any errors, omissions or misleading statements, and no warranty is given or responsibility accepted as to the standing of any individual, firm, company or other organisation mentioned.

#### © Crown copyright 2019

You may re-use this information free of charge in any format or medium, strictly in accordance with the terms of the Open Government Licence. To view this licence, visit: www.nationalarchives.gov. uk/doc/open-government-licence or e-mail: psi@nationalarchives.gsi.gov.uk

Where we have identified any third party copyright information in the material that you wish to use, you will need to obtain permission from the copyright holder(s) concerned. Any enquiries regarding this material should be emailed to us at: enquiries@dit.gsi.gov.uk or telephone +44 (0)20 7215 5000.

This publication is also available at:

www.great.gov.uk